



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 March 2012

Шестьдесят шестая сессия
Пункт 107 повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2011 года

[по докладу Третьего комитета (A/66/463)]

66/178. Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом

Генеральная Ассамблея,

подтверждая все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся технической помощи в деле противодействия терроризму,

вновь подчеркивая необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности путем укрепления национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи на основе потребностей и приоритетов, выявленных запрашивающими ее государствами,

ссылаясь на свою резолюцию 65/232 от 21 декабря 2010 года, в которой она, в том числе, вновь просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам, по их просьбе, технической помощи и укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним посредством содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/297 от 8 сентября 2010 года, в которой она подтвердила Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций¹ и подчеркнула важность более тесного сотрудничества между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий в целях обеспечения общей координации и согласованности усилий системы Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом, а также необходимость продолжать поощрять транспарентность и избегать дублирования в их деятельности,

¹ Резолюция 60/288.



ссылаясь далее на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятую на двенадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию²,

вновь подтверждая все аспекты Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и необходимость для государств продолжать ее осуществление,

подтверждая свою резолюцию 65/221 от 21 декабря 2010 года,

подтверждая также свою резолюцию 65/232, в которой она, в частности, выразила глубокую озабоченность наличием в некоторых случаях связей между некоторыми формами транснациональной организованной преступности и терроризмом и подчеркнула необходимость усиливать сотрудничество на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях для более решительного реагирования на этот эволюционирующий вызов,

вновь заявляя, что государства-члены несут главную ответственность за осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и признавая необходимость повышения важной роли, которую Организация Объединенных Наций играет в координации с другими международными, региональными и субрегиональными организациями в содействии слаженности осуществления Стратегии на национальном, региональном и глобальном уровнях и в оказании помощи, особенно в области укрепления потенциала,

принимая к сведению Конвенцию о борьбе с незаконными актами в отношении международной гражданской авиации³ и Протокол, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконным захватом воздушных судов⁴, которые были приняты голосованием 10 сентября 2010 года на Международной конференции по воздушному праву, состоявшейся в Пекине 30 августа — 10 сентября 2010 года,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в тесной координации с соответствующими подразделениями Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство;

2. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать укреплять международную координацию и сотрудничество в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и, в надлежащих случаях, путем

² Резолюция 65/230, приложение.

³ Принята 55 голосами против 14.

⁴ Принят 57 голосами против 13.

заклучения двусторонних и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам техническую помощь в этих целях, в том числе продолжая оказывать и расширяя свою помощь в связи с международно-правовым сотрудничеством, касающимся борьбы с терроризмом;

3. *подчеркивает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, в рамках своей деятельности по оказанию технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления систем уголовного правосудия и верховенства права;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать наращивать специализированные юридические знания в области противодействия терроризму и соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандату Управления, и оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в принятии в рамках системы уголовного правосудия мер противодействия терроризму, включая, в надлежащих случаях, ядерный терроризм, финансирование терроризма и использование Интернета в террористических целях, а также предоставлять помощь и поддержку жертвам терроризма;

5. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать разрабатывать свои программы технической помощи в консультации с государствами-членами для оказания им помощи в ратификации и осуществлении международно-правовых документов, касающихся терроризма;

6. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь в целях наращивания потенциала государств-членов в деле ратификации и осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в том числе посредством осуществления целевых программ и подготовки, по просьбе, соответствующих сотрудников системы уголовного правосудия, разработки соответствующих инициатив и участия в них и подготовки технического инструментария и публикаций;

7. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий укреплять сотрудничество с международными организациями и соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, а также региональными и субрегиональными организациями и механизмами в деле оказания, в надлежащих случаях, технической помощи;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать придавать первоочередное значение

применению комплексного подхода путем содействия осуществлению его региональных и тематических программ;

9. *рекомендует* государствам-членам поддерживать сотрудничество и рассматривать, в надлежащих случаях, в том числе посредством эффективного обмена информацией и опытом, связь между терроризмом и смежными видами преступной деятельности с целью укрепления ответных мер систем уголовного правосудия по борьбе с терроризмом и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его соответствующих мандатов, поддерживать усилия государств-членов в этой области, по их просьбе;

10. *выражает признательность* государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций¹;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий в рамках его мандата для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

12. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*89-е пленарное заседание,
19 декабря 2011 года*